

# TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: Dr. BRÁJER LAJOS.

Szerkesztőségi iroda:

Nagybcskerek,

Zápolya-utca 1-ső szám,

hová a lap szellemi részét illet minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája  
Nagybcskerek, Zápolya-utca 1.  
hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

Előfizetési árak:  
Egész évre ———— 24 kor.  
Félévre ———— 12 „  
Negyedévre ———— 6 „  
Egy hónapra ———— 2 „  
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el. Azonkívül az összes hirdetési iratokban.

Megjelenik

vasár- és ünneppapok kivételével mindennap délután 5 órakor.

Nagybcskerek, 1911.

XL. évfolyam 48 szám.

Kedd, február 28.

## Erőgyűjtés politikája.

— (Politikai munkatársunktól.) —

Budapest, február 28.

A hadügyi és tengerészeti szükségletek két nap óta fekszenek letárgyalás végett a magyar delegáció összes ülése előtt. Pénteken délután az ellenzék részéről Mezőssy Béla, a kormánypárt oldalán Lukács László pénzügyminiszter és Tisza István gróf voltak a vezérszónokok. Szombaton Bakonyi Samu támadta, Chorin Ferenc védte a költségvetést, a tanácskozás végén pedig Héderváry Károly gróf miniszterelnök foglalta össze a vita anyagát, a maga előkelő államférfiúi szempontjaival világítva meg annak vezérgondolatait.

A hadsereg fejlesztésében megnyilvánuló erőgyűjtési politika általános jelentőségéről elmélkedett a miniszterelnök. Beszéde itt némileg Tisza István gróf pénteki beszédéhez kapcsolódott. Tisza István is, a miniszterelnök is szövetségünk becséről és erőfejlesztésünk szükségességéről beszéltek. Az a gondolat, mely Héderváry gróf szavaiban itt a kauzális nexus képét írja körül, az igazán széles látókörű államférfi gondolata.

Szövetségesek, mondja Héderváry, nem érzelmi alapon támadnak. Nem hiba, sőt bizonyára előny, ha népek együttérzésébe érzelmi momentumok is vegyülnek, de a szövetség legszilárdabb alapja mindig a közös érdek. Éppen ezért minden szövetség csak addig érték, csak addig biztosíték, amíg önmagunk is értéket képviselünk, amíg a magunk helyzete, a magunk erőállománya olyan, hogy szövetségeseinknek érdekében áll sorsukat a miénkhez kapcsolni. Ezért kell nekünk a szövetségünk által nyújtott előnyök dacára gondot fordítani a saját erőink ápolására. Mert csak az erős nemzet lesz mások számára kívánatos szövetséges.

A másik ok, mely fegyverkezésünket indokolja, a véderőkérdés mostani fenyegetése során már ismételten felmerült. Az erő távol tartja az ellenséget. A mi hadseregünk két év előtt erősnek bizonyult, erősebbnek, mint hitték.

De ez az erő csak utólag derült ki és amíg ellenségeink ennek tudatára ébredtek, addig rengeteg pénzt kellett elköltenünk, izgalmakat kiállanunk és egyéb erkölcsi és anyagi, gazdasági károkat szenvednünk. Ha a világ erőnk tudatában fog élni, akkor nem fogja erőnkifejtéseinket provokálni. Az erő tudatának előfeltételei, a hadsereg fejlesztése pedig mindenképen olcsóbb, mint az az ebidó, melyre bennünket valamely provokáció kényszeríthet.

Az erőfejlesztés elvi szempontjainak kapcsán áttért a miniszterelnök a gyakorlati szempontokra, a költségek fedezetét tárgyalván. A beszédnek ez a része a pénzügyminiszter pénteki részletes felszólalására támaszkodott. Ezeknek a részletes számításoknak lényeges eredménye az, hogy az egész tervbe vett véderőreform, a tengerészet fejlesztésével és a katonai szolgálati

időnek két esztendőre való leszállításával, ennek költségeivel együtt, évente körülbelül harmincnégy millió korona lesz Magyarország terhére. Ezt az összeget pedig nemcsak fedezni tudjuk a saját bevételeinkből, kölcsönpénzek, adósságszínálás és mindennemű adóemelések nélkül, hanem gazdasági életünk fejlődése ezenfelül is még olyan bevételi többleteket helyez kilátásba, hogy bizva remélhető, hogy e katonai teher a béke érdekében hozott eke áldozat dacára az állami életnek minden más terén is képesek leszünk szabadon és hathatósan továbbfejteni.

A magyar delegáció még tovább tanácskozik, de már ma kétségtelen, hogy megfogja adózni a hadsereg és a haditengerészet költségvetését. Az ország pedig megnyugvással nézhet e tény elébe.

Mert ez a költségmegállapítás, mely a legközelebb napirendre kerülő véderőreform előjátéka, Magyarország számára a biztosságot, a szövetségek erejét, a béke áldásait, a magyar nép számára pedig a kéteves katonai szolgálatot és a nemzeti belelet terén való eredményes fejlődés folytonosságát fogja jelenteni.

Az egyetlen kérdés, mely a köztudatban még a katonai kérdéssel összeforr, a nemzeti előrehaladás kérdése. De Héderváry Károly gróf módszere ezen a téren is reményeket kelt a jövő iránt. A kilences bizottság programja fennáll. Egyes pontjai már a megvalósulás stádiumában vannak. A katonai bünvádi eljárás reformjában a magyar államnyelv joga érvényesülni fog. A hadsereg számára hozott áldozatok az utolsó fillérig meg fognak térülni a magyar iparnak juttatott s a kvóta arányát pontosan betartó megrendelésekből. És hogy a magyar nemzet preszlizse a közösségen belül is mennyit emelkedett, azt mutatja, hogy csak a legutolsó napok eseményeiből merítsünk: egyrészt az osztrák kormánynak a magyar és horvát honosság tárgyában történt reichsrathi botlás korrigálására vonatkozó ígérete, másrészt pedig Aehrenthal gróf közös külügyminiszter pénteki osztrák delegációs beszéde, melyben egyenesen leszállta azokat az osztrák képviselőket, akik magyarfaló beszédeket mondtak. A hadsereg fejlesztése igenis áldozat, de olyan áldozat, melyet erőnk megbír és olyan áldozat, mely gyümölcsöket fog teremni nemcsak az ország biztonságának, hanem a kéteves szolgálat által gazdasági csöndnek és a nemzeti reformok útján preszlizsunk, önnállóságunk terén. Vannak áldozatok, melyekről előbb kiderül, hogy hasznos befektetések voltak.

Az ingyenes olvasóhelyiség és köz-könyvtár nyitva van minden nap délután 5 órától este 10-ig. Vasár- és ünneppapokon d. u. 2 órától este 10-ig. Könyvtárra vasárnap, szerda, péntek délután 5-7 óráig.

A fürdő (telefonszám 118.) minden nap reggel 8 órától kezdve déli 12 óráig az urak részére nyitva van hölgyek részére minden hétfő, szerda és pénteken déltől 1/45 óráig délután. Ugyanazon napokon este 5 órától 7-ig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap délután 6 óráig. A kádfürdő reggeltől este 7 óráig nyitva van.

## Az állami tanítók mozgalma.

Nagybcskerek, február 28.

(Két közlemény)

I.

Mint ismeretes, az állami iskolai tanítók széleskörű mozgalmat indítottak meg a suvos anyagi helyzetük javítása érdekében és ezen mozgalom vezetésével és sikerre vitelével 21 tagból álló bizottságot bíztak meg.

Ez a bizottság most terjedelmes memorandumban ismerteti az állami tanítók sérelmeit és óhajait és ezt a kormánynak, képviselőház tagjainak, a magyar sajtónak és az áll. népoktatás minden barátjának figyelmébe és partfogásába ajánlja.

Ezt az ismertetést a következőkben adjuk egész terjedelmében:

a) A jelen és a jövő.

Az állami tanítók suvos sérelmei mindezekig nem orvosoltattak. Pedig a mai igen nehéz megélhetési viszonyok között már azon a végső ponton vagyunk, hogy a tanító és a családja megélni nem képesek s az anyagi nélkülözés és romlás örvényének legszélén állanak.

Az elkeseredést a folytonos mellőzés élesíti. Most is, midőn a középiskolai tanárok nuntáságuk méltánylásul — a tervbe vett sérelmes intézkedések eljuttatásával — teljesen kiélejtettek, midőn a városi tisztviselők, akik pedig egyáltalában nem állami alkalmazottak, tetemes államszolgálatot teljesítve, fényes ellátásban részesültek rangosztályba soroztatnak; addig az állami tanítók, akiket pedig a törvény is állami tisztviselőnek ismer el, mostoha gyermekeknek éhezve és fázva ismét az utcán maradtak, nem kapván helyet ott, ahol pedig a hely őket jogosan megilleti.

Most azonban az állami tanítószeg sérelmeit újból fölterjesztve, arról győződött meg, hogy a kultusz-kormány nemcsak a legjobb indulattal van az állami tanítószeg iránt, de érdekeinek útjában álló összes anyagi akadályok elhárítását is kiáltásba helyezte. Ha tehát most a közélet többi intéző tényezői is hasonló jóindulattal karolják fel az állami tanítók ügyét, hiszünk, hogy a sérelmek rövid idő alatt orvosoltatnak s akkor az állami tanítók sorában az elkeseredést és küzdelmet a megelégedés és béke váltja fel.

b) Az állami tanítók sérelmei.

1. Az állami tanítók fizetése még azon áll. tisztviselők javadalmazásánál is jóval kevesebb, akik csak négy középiskolai előképzettséggel vannak alkalmazva. Sőt az állami tanítók és szolgák is rendezettebb viszonyok között élnek, mert rangosztályba vannak sorozva, miáltal az állami tisztviselők fizetése megemelkedésében ők is — esetről-esetre — részesülnek.

2. Az állami tanítók fizetése nem egységes, mivel működési helyük szerint három csoportba oszthatnak és így kevesebbet kapnak azok, akik szerencsétlenségükre kisebb helyeken köztelenül küzdeni az élettel.

Az az állami tanító, akinek lakóhelyén középiskola nincs, gyermekeit ma már nem iskoláztathatja, mert a kevesebb fizetés miatt a szükséges költségeket képtelen előteremteni. — Mar pedig a falusi tanítónak éppen annyi joga van, hogy gyermekei jövőjét biztosíthassa, mint ma még szerencsésebb városi kartársának. — Az igazság az, hogy ha a kötelességek egyenlők, a jogoknak és előnyöknek is egyenlőknek kell lenniük.

3. Az állami tanítók ki vannak zárva összes többi tisztviselőársaik érdekközösségéből, sőt még a kultuszminiszteriumi és tanfelügyelőségi népoktatási személyzettől is teljesen elkülönítettek. Ebből a helyzetből erednek az állami tanítók legérezkenyebb sérelmei, — melyekből, hogy csak

# Hires müncheni „Salvator-sör“ kedden Kőbányai sör

friss csapolás. Ezenkívül a MARCOIN JENŐ, kaszinó-vendéglő

is állandóan csapon van.

# HIREK.

## Tájékoztató.

Március 12. A kaszinó közgyűlése.  
Március 13. Közig. bizottság ülése.

### A farsang végén.

Nagybecskerek, február 28

A kalendárium szerint a mai nappal véget érne a farsang. Azonban már jó ideje, hogy a farsang vége nem jelenti a mulatság végét. A „bőjti mulatság” egyenesen hivatalos minősítés. Arra senki sem gondol, hogy ez az elnevezés esztelen. A jelzőleri a főnév mellől. A bőjti mulatság körülbelül olyan, mint az éjszakai déli, vagy a nyári tél. De azok, akik mulatni szoktak, azt mondják, hogy a bőjti farsang csak olyan mulatságos, mint az igazi. Azok pedig, akik a farsangot gyakorlatilag hasznosítani akarják, a bőjti farsangot még az igazán is alkalmasabbnak mondják.

A farsang vége tehát nem ijeszt rá azokra, akik számára a farsangolás vége reményeségek kudarcát, tervek füstbmenését jelenti. Farsang utója után se nem hamvaznak, se nem pihennek, hanem tovább mulatnak.

A „minden mindegy” és a „sohsem halunk meg” a farsangolók jórészenek életéről való fölfogása. Valóságos katasztrófa az ő számukra az, ha e fölfogást egyszeriben megszünteti a farsang vége. Érthető, hogy szívesen meghosszabbítják a farsangot a bőjttel. Minden mindegy nekik, csak az nem, hogy a mulatság véget ér-e, vagy nem. Hiszen éppen azért, mert minden mindegy, tudnak mulatni, ahelyett, hogy fejükkal a falnak mennének neki.

A társadalmi életet megfigyelők azt mondják, hogy az idej általános nagy mulatás nem is mind a két jelszónak érvényesülése volt, hanem csak az egyiké, a mindent mindegynek mondóé. A világnak rossz sora van, a nyomorúság leselkedik rája, a bajok tornyosultak, a gondok elhatalmasodtak: a világnak minden mindegy. S ezért csak azért is mulat, még egyet mulat s azután még néhányat. Addig amíg lehet. Ez az idej farsang szignaturája. Nem bizonyos, hogy igazán így van-e, de a viszonyokat a bangualattal egybevethetők ezt a megállapítást eszelték ki.

— **Áthelyezés a vasutnál.** Szinérsgzghi Kereszthury Aladár nagybecskereki állomásfőnököt szolgálai érdekből és saját kívánságával megegyezően a szegedi üzletvezetőséghez helyezték át, ahol képzettségének és tehetségének alkalmasabb tere van. Kereszthury bár nem soká volt Nagybecskereken, de szíves, előzékeny modorával hamar kedvelt lett minden körben s így távozására élénk sajnálkozást kelt.

A távozó Kereszthury Aladár helyébe Csikszentmihályi Balla Attila máv. ellenőrt helyzték Kolozsvárról Nagybecskerekre állomásfőnöknek.

— **A villamvilágítási bizottság ülése.** Nagybecskerek város villamvilágítási bizottsága tegnap délután 4 órakor Strossz Béla városi főjegyző, polgármesteri helyettes elnökletével ülést tartott, amelyen jelen voltak: dr. Mangold Samu, dr. Pollák Győző, Krumenacker Ferenc, Hausladen Mátyas és Szávics Sándor. A bizottság a tegnapi ülésen a városnak a villamos áram szolgáltatása tárgyában a cukorgyárral kötendő szerződési ügyét tárgyalta.

— **Az állami tanítók mozgalma.** A torontál-vármegyei állami tanítóknak a fizetésrendezés sürgetésére alakult szervező-és agitáló-bizottsága ma délelőtt 10 órakor Bánya i Jakab igazgató-tanító elnökletével értekezletet tartott, amelyen a bizottság itteni tagjai teljes számmal részt vettek. A mai értekezleten Bányai elnök bejelentette, hogy a 21-es bizottság füzetét bocsátott ki, melyben ismerteti a tanítók jogos és méltányos követeléseit, nemkülönben elhatározta még a bizottság, hogy az egész vármegyében szervező-bizottságokat küld ki s hogy a tanítók fel fogják kérni az összes megyebeli országgyűlési képviselőket ügyük támogatására.

— **Felhívás** A nagybecskereki m. kir. áll. felső kereskedelmi iskola igazgatósága felkéri mindazokat, kik ez intézetben tettek érettségi vizagiatot, hogy jelenlegi alkalmaztatásukról nevezett intézet igazgatóságát sürgősen értesíteni szeskedjenek.

— **A nagybecskereki meteorológiai állomás** A Magyar Földrajzi Társaság hivatalos lapjában a „Földrajzi közlemények”-ben Réthly Antal az országos meteorológiai és földmágnéségi intézet tudós asszisztense a következőket írja a B u r g e t József főgimn. tanár kiváló vezetőse alatt álló nagybecskereki meteorológiai állomásról:

Elsőrendű meteorológiai állomás Nagybecskereken. Az Alföldi Bizottság kezdeményezésére legközelebb megindul a Nagy Alföld meteorológiai viszonyainak tanulmányozása is, de miután a kilátásba helyezett állami segítség elmaradt, sajnos az ez irányú munkálatok nem indulhatnak meg a most induló decennium kezdetén. Miután attól kell tartani, hogy nem megy a dolog az eredeti terv szerint, más utat és módokat kell keresni, amelyek máris előbbre viszik a meteorológiai kutatás ügyét. A Magyar Földrajzi Társaság III. vándorgyűlése alkalmából Nagybecskerek városa elhatározta, hogy itt helyben egy I. rendű meteorológiai állomást létesít, amit annál inkább megtehetett, mert viszont a Meteorológiai Intézet Igazgatósága itt az ügy nagy fontosságára való tekintettel II. rendű meteorológiai állomást létesített. A város több mint 400 koronával járult hozzá az állomás létesítéséhez, továbbá fedezte a felállítás összes költségeit. Az új állomás, amelyik a temesváriával együtt a délvidék leg gazdagabban felszerelt állomása, a Bega partján egy keriben nyert elhelyezést, teljesen szabad helyen, úgy hogy az itt nyert megfigyelések teljesen megfelelnek az alföldi kutatásnak, amely oly állomások anyagával óhajt dolgozni, amelyek szabad felállítású műszerekkel nyertek. Az állomás vezetője B u r g e t József főgimnáziumi tanár, aki már ez évi első működésével is igen érdekes adatokat szolgáltatott a tervezett vizsgálatokhoz. A másodrendű meteorológiai állomások felszerelésén kívül vannak itt talajhőmérők elhelyezve, több mélységben, továbbá egy házikóiban párolgásmérő működik, valamint a szélzászló hatalmas árbocának déli oldalában helyeztetett el a napfény tartalmát jegyző műszer. Nem hagyhatjuk megemítés nélkül, hogy az alföldi kutatáshoz hozzájárult a Nagybecskereki Ármentesítő Társulat is, amely a Perlasz mellett géton a szélesebbeséget állandóan feljegyző műszert állított fel. Igen örvendetes a Társulatnak ez az áldozatkészsége, mert alkalmat nyújt a kossava szál első, beható tanulmányozására.

— **Hangverseny.** Jurisics Dros, a szerb opera tagja, aki évekkkel ezelőtt a nagybecskereki zsinagógában énekelt s nagy sikert aratott, holnap március elsején a Korona-szálló nagytermében hangversenyt ad. Hangversenyének műsora a következő: 1. Verdi: Romanza „Aida” operából. 2. Leoncavallo: Aria „Bajazzók” operából. 3. Jenko: Hol vagy Iekem? 4. Puccini: Románz a „La Bohème” operából. 5. Halevy: Nagy aria a „Zsidónő” operából. 6. Mayerbeer: Nagy aria az „Afrikai nő” operából. 7. Marinkovics: Sztojanke. A hangverseny este 8 órakor kezdődik.

— **Mének megvizsgálása.** A vármegye központi járásában ma délelőtt tartották meg a pótménvizsgálást Lowieser Imre központi járási főszolgabíró elnökletével. A vizsgáló-bizottságban részt vettek: Jäger N. százados a szervező mentelep részéről, továbbá ifj. Bobor Gyula, Orsó Gáspár és Deisinger Ignác járási kir. állatorvos. A mai ménevizgára a járásból összesen csak négy darab mént vezettek elő, amelyek közül a bizottság mindössze csak egyet talált a tenyésztésre alkalmasnak.

— **Tűz.** Tegnap este 9 óra tájban a Dungserszky-féle sörgyárnál levő kovácsműhelyben kisebb tűz keletkezett. A tűzről értesítették a tűzoltóságot, mely kivonult, de segítségükre szerencsére nem volt szükség, mert a tüzet a szomszédok segítségével sikerült elfojtani, mielőtt az még nagyobb bajt okozhatott volna. A kár jelentéktelen.

**Lázás betegségeknél,** minők: influenza, pneumónia, stb. a „Kufeké” egészséges táplálószer, hatásos tényezője a lázellenes diétának, mivel könnyen emészthető, erőt adó táplálék és ásványtartalmával az étvágyat is előmozdítja. 1-11

a legujabb keletűt említsük — ez okozta, hogy az állami tanítók a közel multban megtörtént tisztviselői lakásbérrendezés áldásaiból indokolatlanul kizárattak és lakbérük oly minimális összegben van megállapítva, hogy abból — a törvényben biztosított — tisztességes lakást bérelni teljes lehetetlenség.

4. Az állami tanítóknak községi vagy felekezeti iskolánál eltöltött szolgálai évek egyszerűen nem számíttatnak be. Ezzel az érdemes régibb állami tanítók nemcsak anyagilag károsulnak meg igen jelentékenyen, hanem becsületes munkával szerzett jogaik megfosztása által egyszersmind erkölcsileg is érzékenyen sujtatnak.

Éppen ilyen sérelem az is, hogy a saját kérelmükre nem állami iskolától kinevezett állami tanítóknak előbbi működésük figyelmen kívül hagyatik és szolgálatukat csak a kinevezés napjától számítják be.

5. Az állami tanítók még most is a tanítói nyugdíjintézet kötelékében vannak s fizetik az óriási 50%-os stb. stb. járulékokat, holott, mint állami alkalmazottaknak az állami tisztviselők nyugdíjtörvényének keretében van helyük.

6. Az állami tanítók szolgálai viszonyai nemcsak sérelmesek, de nagy mértékben lealázó is. Mert míg minden szolgálai ág szakemberek vezetésére van bizva, addig a tanítók a népiskola vezetéséből ki vannak zárva, mivel a tanfelügyelői pálya — az arra érdemes, kiválóbb tanítók helyett — félbenmaradt existenciákkal és többnyire jogászokkal tölthetik be, a népoktatás fejlesztésének és szakserű irányításának nagy kárára. — A népiskola és annak okleveles, tehát szakképzett tanítósa még most is — mint valami kiskoru — gondnokság alá van helyezve. Ennek a gondnokságnak igen gyakran oly tagjai is vannak, kik a tanító intelligenciájának mélyen alatta állanak. Mi sem alázhatná tehát a tanítói állás tekintélyét mélyebbre, minthogy ezeknek az egyéneknek még a tanító személyi ügyeibe is beleszólásuk van.

c) *Az állami tanítók javadalmazása összehasonlítva a többi állami és nem állami tisztviselők anyagi ellátásával.*

Az állami tanító kezdő fizetése, a helyek szerint: 1000, 1100, 1200 korona. A maximális fizetés 40 évi szolgálat után 2400, 2500, 2600 korona.

A telekkönyvvezető mehet: 2000 kor.-tól 4400 kor.-ig. A bírósági irodaigazgató: 2000 kor.-tól 3200 kor.-ig, irodai főtiszt: 2600-tól 3200-ig, irodatiszt: 2000-től 2400-ig, irnok: 1400-tól 1800-ig. — Ezek mind kisebb előképzettséggel bírnak, mint a tanítók. A kir. adótiszt — érettségivel — felmegy a VIII. fizetési osztályba, sőt feljebb is. A posta segédiszt — négy középiskolai osztállyal — szintén megy a IX. fizetési osztályba. Nem is szólva a postatisztektről, akik nyolc osztállyal 25 esztendei szolgálat után 3200 korona fizetést kapnak. A a kvalifikációhoz nem kötött városi iktató, kiadó, irattárnok, számtisztek stb. javadalmazásban messze túlhaladják a tanítókat. — A közcsendőr (tizedes) 900 koronával kezd, 2 év múlva 1000 koronát, 4 év múlva 1100 kor. élvez. Az őrmester 1700 koronát, a járási őrmester 2300 koronát és természetbeni lakást kap. A legénység még ruhára is kap évi 100 koronát.

Ezt lehetne folytatni tovább minden irányban, egészen a vasuti mozdonyvezető-, a kalauz-, fékező- és a lámpatisztig. Mert mindezek — képességeikhez mérten — sokkalta méltányosabban és igazságosabban vannak díjazva, mint az okleveles állami tanítók.

(Befejező közlemény következik).

### IDŐJÁRÁS.

A nagybecskereki meteorológiai állomás időjárásai jelentése.

Február 28.

Barométer emelkedő, délután 138 órakor: 757.2 mm. Hőmérséklet: maximum 4.6 C°, min. — 1.0 C°. Csapadék: 4.4. Felhőzet: Cu St 9. Szélirány és erősség: NW 4.

Jólat a következő 24 órára: Változóköny. Széles. Hűvösebb. Sok helyütt csapadék.

Jelmagyarázat: A barométer állása a déli leolvasást tünteti fel a helyi magasságra való átazamítás nélkül; C-ra redukálva. Maximum és minimum este 8 óra 38 perctől másnap este 8 óra 38 percg; csapadék reggel, 6 óra 38 perctől másnap reggel 6 óra 38 percg; felhőzet: Ci = firtósfelhő, Cu = gomolyfelhő, St = rétegesfelhő, Nb = csófelhő, Ci-St = felhőfátyol, Ci-Cu = bányfelhő Cu-St = réteges gomolyfelhő. Szélirány: N = észak, S = dél, W = nyugat, E = kelet. Felhőzet nagyság, 0 = tiszta ég, 10 = teljesen borult. Szélerősség: 0 = nélcsend, 8 = nagy vihar.

**SZALLITÁSI, BIZOMÁNYI, INCASSO FIÓK-ÜZLET MEGNYITÁS NAGYBECSKEREKEN**

Iroda: Szerb hitközségi palota. **PERL MÓR ÉS FIA ; SZALLITÓK** Iroda: Szerb hitközségi palota (Szerbtemplom-utca) Telefon 139. (Szerbtemplom-utca) Telefon 139

Elvállalunk minden a szállítási szakma körébe vágó megbízást. Eszközünk mindennemű szállításokat helyben és vidékre, továbbá butorszállításokat saját patent butorszállító kocsijainkban, valamint mindennemű beraktározásokat saját raktárainkban. Beraktározandó árukra előleget nyújtunk.

4-54.32 ALAPITTATOTT 1863. FŐÜZLET SZEGEDEN. ALAPITTATOTT 1863.

## Mulatság.

### Farsangi naptár.

Március 4. A nagybecskereki könyvnyomdászok Gutenberg-estélye.

Farsangi mulatság a Messinger féle leány nevelő intézetben. Fényesen sikerült farsangi mulatságot rendeztek tegnap a Messinger-féle leánynevelő intézet bennlakó növendékei. Délután több szindarabot adtak elő, melyben a bejáró növendékek is részt vettek. Különösen szép volt: „A hercegnő és a porleány” című szindarab: Pozojevich V., Spiegl I., Sziber I., Reitter L., Szemere I. és Weisz M. szereplőkkel és a „Tavas diadala” c. tündérvjáték, melyben Talvy E., Marel B. és Bielek P. továbbá 12 lepke és 12 virág vett részt. A többi előadásban kitűntek: Klein J., Nagy O., Petrovics O., Vagi E., Gruber E., Alexandrovits M., Török M., Végh F., Annau M., Obinczak A., Mirkai M., Jovánovics St., Szemes M., Bobor E., Klein L., Bartha I., Eckstein S., Hoffmann I., Krszics M., Neumann I., Mauskopf R., Virsinger I., Edelman A., Armbruster St., Szemes E., Várady T., Grósz E. és Maximcsev Ly. Előadás után este jelmezes táncestély volt. Igazán szép, bájos képet nyújtott a fényes nagyterem, amelyben akárcsak a nagyok báljain mozogtak, csevegtek, táncoltak és mulattak a sokféle, színes jelmezbe öltözött leányok, kiknek boldog kacagásától szinte visszhangzott az egész épület. Igen sikkes, fess magyar lányok voltak: Stengl Gizi, Dembitz Aranka, Taurinszky Rózi, Weisz M., Schatz Magda és Szemes Böske; ennivaló cigánylányok: Pozojevich Vilma és Spiegl Ibolyka; virgocigány fiú: Naszbitz Tódi; gigerik: Talvy Ella, Gulácsi Böske, Krnits Krna, Panactovitz Danica, Braun Gizella; bájos rózsatündérek voltak: Marel Böske és Rónay Loli; pierettek: Ligeti Boriska és Bielek Lujza; magyar menyecske: Hiller Dóra; dominók: Haidegger Böske és Deutsch Antónia. A vidám táncmulatság este 11 óráig tartott.

A filharmonikusok kedélyes estélye. A nagybecskereki filharmonikusok városunknak ez a régi és szépen fejlődő zene-egyesülete ma, farsang utolsó napján este fél 9 órai kezdettel kedélyes estélyt rendez a Kaszinóban, melyre külön meghívókat nem bocsátottak ki. Az estély rendezősége színes, tarka műsort állított össze, melyen páros és magánjelenetek, komoly és tréfás zenészművek váltakoznak a filharmonikus mulatságok régi jó hírneve szinte garanciát képez arra nézve, hogy a közönségnek ma is vidám és felelőtlen mulatságban lesz része. Belépő díj személyenként 2 korona, családjegy 5 korona.

Az Iparos-kör mulatsága. A nagybecskereki Iparos-kör ma farsang utolsó napján a „Pest”-szálloda összes termeiben táncos egybekötött kedélyes-estét rendez. Az estély műsora a következő: 1. Karnevál felvonulása. 2. Szerenád. Előadja az Első csikágói siketnémák jól rendezett zenekara. 3. Bohóc jelenetek. 4. Kuplák. Előadja a „Nagybecskereki Csengő Ére Dalárda.” 5. Karnevál herceg halála és temetése. Szünet. Cótillon tánc, melyhez a jelvényeket a Kör ajándékozza. Belépődíj személyenként 1-20 kor., előre váltva 1 kor. Családjegy 3 kor., előre váltva 2-40 kor. Az estély kezdete este fél 9 órakor lesz. Felülfizetéseket az Iparos-kör könyvtára részére köszönettel fogad és hirlapilag nyugtázza a rendezőség.

A Gutenberg-estély. A nagybecskereki könyvnyomdászok szakegyesülete a filharmoniai egyesület enek- és zenekarának szíves közreműködésével Ripka Imre ig.-karmester vezetésével 1911. március hó 4-én a Kaszinó termeiben táncos egybekötött jótékonycélu Gutenberg-estélyt rendez. Belépődíj személyenként 1 korona 20 fillér, előre váltva 1 korona. Az estély fél 9 órakor kezdődik. A tiszta jövedelem a nyomdászszanatórium-alap javára fordítatik. Felülfizetéseket köszönettel fogadtatnak és hirlapilag nyugtáztatnak. Jegyek előre válthatók: Benó testvérek, Boskovits S. és Perger Rezső urak üzleteiben, a dohány nagyüzetében és az egyleti tagoknál. Az estély műsora a következő:

1. „Az ólomkatonák”. Somfai János verse. Felolvassa az író. 2. Weber: „Abu Hassan” nyitány. Előadja a Filharmoniai egyesület zenekara. 3. Suppé: „Leila dala”, énekli Szauter Margit urhölgy, Kadelburger Ede és a filharmonia zenekar kíséretével. 4. a) Witt: „A könyv”, b) Hoffer: „Tarka madár”, vegyes kar. 5. „Munkásaink társadalmi törekvései”, alkalmi beszéd, tartja Kaufmann István lapszerkesztő. 6. Weber: Duett „Abu Hassan” dalműből, éneklik: Gintner Mariaka urhölgy és Ujházy Lajos, a filharmoniai zenekar kíséretével. 7. Fuchs R.: „Szerenád”, előadja a Filharmoniai egyesület. 8. Gutenberg-induló, vegyeskar zenekar kísérettel.

Itt említjük meg, hogy az estélyre a jegyek legnagyobb része már elkel és a felülfizetések is már megkezdődtek. Így a Torontali Takarékos és Hitelbank a jótékonycélu 20 koronát felülfizetett.

## TÁVIRATOK

### A flotta kiépítése.

A magyar kormány sikere. — 113 millió a magyar iparnak.

Budapest, febr. 28. (A „Torontál” eredeti távirata.) Az osztrák-magyar haditengerészet nagyarányú extenzív fejlesztésnek áll a küszöbén. A flotta kiépítésének költségeit, a haditengerészet vezetősége gondos és alapos mérlegelés után 312,4 millió koronányi összegben preliminálta.

A magyar delegáció, amely a haditengerészet ezirányú előterjesztése felett dönteni hivatva van, tárgyalásainak eddigi folyamata szerint ítélve, nem zárkózik el azok elől az érvek elől, amelyekkel a haditengerészet parancsnoka a flotta kiépítését indokolja. Magyarország a 312,4 milliónyi költségből a kvóta szerint reá eső hányadot: 113,713.600 milliónyi terhet készül elvállalni.

Ez új és súlyos teher vállalásának küszöbén Hieronymi Károly kereskedelmi miniszter csak kötelességét teljesítette, amikor bizonyosságot szerzett aziránt, hogy a tengerészet vezetősége miképpen óhajtja részesíteni a magyar ipart a most eszközölnö nagymérvű ipari megrendeléseknél a törvényes kvótaarányának megfelelően. A kereskedelmi miniszter és a tengerészet vezetősége ebben a reánk nézve elsőrendű fontosságú kérdésben lezárta a tárgyalásokat és a magyar ipar kvóta-szerű részesedését jegyző könyvben megállapította.

A megállapodás értelmében a tengerészetnek gondoskodnia kell majd róla, hogy a tervezett megrendelésekben a magyar ipart a 36,4-nyi kérvényes kvótának pontos arányában részesedjék. De gondoskodnia kell a tengerészet vezetőségének arról is, hogy az egyes magyar iparágak fejlettsége és teljesítő képessége is figyelembe véssék, ami annyit jelent, hogy ha valamely cikkből Magyarország az illető iparág fejlettsége vagy korlátolt teljesítő képessége folytán a reá eső részt szállítani nem képes, úgy neki más rokon-cikkből jut nagyobb megrendelést mert a megdönthetetlen elv az, hogy Magyarország a tengerészeti szállítások egész összességéből meg kell kapni a törvényes hányadát.

Illetékesen megállapítjuk, hogy a kereskedelmi miniszter a haditengerészettel kötött jegyzőkönyvi megállapodásokhoz feltétlenül ragaszkodik és azoktól eltérni nem hajlandó, már csak azért sem, mert ha Magyarország ipari megrendelésekben meg rövidülne, akkor esetleg a magyar delegáció is újabb megfontolás tárgyává tenné a flottafejlesztés súlyos anyagi terheinek átvállalását. De megállapítani óhajtjuk azt is, hogy a tengerészeti szállítások kvótaszerű megosztásának gyakorlati végrehajtása olyan feladat, mely a kereskedelemügyi miniszter közbejöttével a tengerészet vezetőségének hatáskörébe tartozik. Ebből az elvi megállapításból az következik, hogy ha a megrendelések végrehajtása körül eltérő felfogás merülne fel, úgy ezt a magyar kereskedelemügyi miniszternek kizárólag a tengerészet vezetőségével kellene elintéznie. Ebbe tehát sem az osztrák delegációnak sem pedig az osztrák kormányának beleszólást nem engedünk.

### A delegációk.

A magyar delegáció és a haditengerészet költségei. — A osztrák delegáció.

Budapest, febr. 28. (A „Torontál” eredeti távirata.) Míg a képviselőház farsangol, addig a delegációban nagy, kemény csatát folytat a magyar kormány az osztrákokkal. A magyar kormánynak ugyanis sikerült megállapodnia a hadügyi kormányzattal, nevezetesen a tengerészet vezetőségével, hogy a 312 millió tengerészeti kiadásnak Magyarországot a kvóta arányában terhelő

részét a magyar ipar javára hasznosítsa. Az osztrákok tehetetlenségükben adáz baraggal rontottak e miatt a tengerészet vezetőségére s mindent elkövetnek, hogy az erre vonatkozó megállapodásokat megsemmisítsék. A magyar kormány természetesen nem enged a megállapodásokból és szilárdan állja az osztrákokkal szemben a harcot. Ez a batározottság nyilvánult meg a tegnapi és a mai delegációs üléseken is, amelyekről alább tudósítunk.

### A magyar delegáció.

Budapest, febr. 28. (A „Torontál” eredeti táv.) A magyar delegáció tegnap délután tartott teljes ülésén napirend előtt Heltai Ferenc szóba hozta azt a támadást, melyet az osztrák delegáció tegnap délelőtti ülésén intéztek a tengerészeti vezetőség ellen, azért a megállapodásért, amelynek értelmében Magyarország a tengerészeti iparszükségletek szállításánál a kvóta arányában részesedik. Heltai tiltakozik ez ellen a támadás ellen s kérdést intéz a kormányhoz álláspontja iránt.

Lucsics sorhajó kapitány a tengerészeti parancsnok nevében megnyugtató felvilágosítást ad, majd Rosenberg Gyula előadó a távollevő Hieronymi Károly kereskedelmi miniszter nevében kijelenti, hogy a magyar kormány a részesedésre vonatkozólag már megállapodott s ettől nem enged eltérést.

A magyar delegáció ma délelőtt 10 órakor Zichy Ágost gróf elnöklésével tartott ülésen folytatta a tengerészeti költségvetés tárgyalását. A delegáció a harmadik cikket változatlanul elfogadta, ugyszintén a 4-ik és 5-ik cikket is, Bakonyi Samu és Lucsics korvett-kapitány felszólalása után.

A csatahajók építéséről szükséges rendkívüli hitel tárgyalásánál Batthyány Tivadar gróf foglalkozik az osztrákok támadásával és azt indítványozza, hogy szüntessék meg addig a tárgyalásokat, amíg ez a kérdés nem tisztázódik.

Tallian Béla hivatkozik a tengerészeti vezetőség részéről erre nézve tett határozott nyilatkozatra s miután az teljesen kielégítő és megnyugtató, feleslegesen tartja Batthyány indítványát és kéri annak elvetését.

Bakonyi Samu Batthyány javaslatát mellett szól, míg Rosenberg Gyula előadó ellenzi.

Daniel Ernő báró hangoztatja, hogy a magyar ipar részesedésére vonatkozólag olyan erős a megállapodás a magyar kormány és a tengerészeti vezetőség között, hogy bizalmatlanság volna velük szemben a javaslat elfogadása s azért annak mellőzését kéri.

Erre Batthyány Tivadar gróf javaslatát elvetették.

Az ülés folyik.

### Az osztrák delegáció.

Budapest, február 28. (A „Torontál” eredeti távirata.) Az osztrák delegáció ma délelőtt fél 11 órakor szünetelt a teljes ülést tartott, amelyen letárgyalta és elfogadta a bosnyák költségvetést.

Az osztrák delegáció délután folytatta tanácskozását, amikor a tengerészeti költségvetést tárgyalja. A délutáni ülésen az osztrák delegátusok ismét heves támadásra készülnek a magyar ipari részesedés miatt.

### A miniszterelnök útja.

Budapest, február 28. (A „Torontál” eredeti távirata.) Klauen-Hédervary Károly miniszterelnök ma reggel Grácból, ahol unokahuga esküvőjén volt, visszaérkezett Budapestre.

### Bánffy Dezső állapota.

Budapest, február 28. (A „Torontál” ered. táv.) A nagybeteg Bánffy Dezső báró állapotában a legújabb orvosi jelentés szerint javulás állott be, de azért állapota még mindig válságos.

**Tüntetések egy drámáiról ellen.**  
 Budapest, febr. 28. (A "Torontai" eredeti távirata.) Mint Párisból sürgönyzik, tegnap este ismét megújultak a tüntetések Bernstein, a hírneves francia drámáiról ellen. A színházban éjfélig zavarogtak a tüntetők, óriási botrányt csaptak s még a rendőrséggel is összetűztek. A rendőrség csak nagynehezen tudta a nyugalmat helyreállítani, miközben számos embert letartóztattak.

#### Határidő-újság.

Buza (februárra)	22-96-
Buza (áprilisra)	21-16-
Rozs (áprilisra)	16-60
Zab (áprilisra)	17-34
Tengeri (májusra)	1-20-

Felelős szerkesztő: SOMFAI JÁNOS.

Fog-Krém  
**KALODONT**  
 Szájviz  
 103-42.7

#### Placi árak.

Hivatalosan feljegyzettek a Nagybecskerekben ma megtartott heti vásár alkalmával:

buza 50 kgr.	10-80 korona
kétszeres	6-
rozs	6-
árpa	5-20
zab	7-50
kukorica (új)	5-
repce	9-50
szalma I.	7-
szalma II.	6-
szalma I.	5-
szalma II.	5-
burgonya I kgr.	10-
diánóhus I.	1-80
diánóhus II.	1-70
marhahús I. 1 kgr.	1-20
marhahús II.	1-12
borjúhús I.	1-56
borjúhús II.	1-60
juhús	1-08
szar	1-68

## Szobákat

keresünk butorozva és butorozatlanul a Délmagyarországi cukoripar r. t. hivatalnokai számára azonnali kivételre.

Cimeket kérünk ezen cég irodájába (a régi törvényszéki épületben I. emelet.)  
 275-2.1

1912. évi. 1911.

#### Hirdetmény.

Farkasd község tkvi betétjei az 1886: XXIX., az 1889: XXXVIII., az 1891: XVI. t-cikkek és az 1897. évi 47532. számú igazságügyi miniszteri utasítás értelmében elkészülvén és a nyilvánosságnak átadtván, ez avval a felszólítással tétetik közzé:

1. hogy mindazok, akik az 1886: XXIX. t-c. 15. és 17. §§-ai alapján, ide-

értve a §-oknak az 1889: XXXVIII. t-c. 5. és 6. §-aiban és az 1891: XVI. 15. §. a) pontjában foglalt kiegészítéseit is, valamint az 1889: XXXVIII. t-c. 7. §-a és az 1891: XVI. t-c. 15. §. B) pontja alapján eszközölt bejegyzések érvénytelenségét kimutathatják, evégből törlési kereseteket, azok pedig, akik valamely teherterhelés átvitelének az 1886: XXIX. t-c. 22. §-a, illetve az 1889: XXXVIII. t-c. 15. §-a és az 1897. évi 47532. számú igazságügyi miniszteri utasítás 71 §. a) pontja s 83. §-a alapján való mellőzését megtagadni kívánják, evégből kereseteket hat hónap alatt, vagyis 1911. évi szeptember 1-ső napjáig bezárólag a tkvi hatósághoz nyújtsák be, mert az e meg nem hosszabbítható záros határidő eltelté után indított kereset annak a harmadik személynak, aki időközben nyilvánkönyvi jogot szerzett, hátrányára nem szolgálhat;

2. hogy mindazok, akik az 1886: XXIX. t-c. 16. és 18. §-ának eseteiben, ideértve az utóbbi §§-nak az 1889: XXXVIII. t-c. 5. és 6. §-aiban foglalt kiegészítéseit is, a tényleges birtokos tulajdonjognak bejegyzése ellenében ellentmondással élni kívánnak, irásbeli ellentmondásukat hat hónap alatt, vagyis 1911. évi szeptember 1-ső napjáig bezárólag a tkvi hatósághoz benyújtsák, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelté után ellentmondásuk nem fog többé figyelembe vétetni;

3. hogy mindazok, akik az 1. és 2. pontban körülírt eseteken kívül a betétek tartalma által előbb nyert nyilvánkönyvi jogokat, vagy az 1886. évi XXIX. t-c. 12. §-a alapján történt felvétel esetén jogukat általában bármely irányban sértve véli, ideértve azokat is, kik a tulajdonjog arányának az 1889. évi XXXVIII. t-c. 16. §-a alapján történt bejegyzését sérelmesnek találják e tekintetben felszólalásukat tartalmazó kérvényüket e tkvi hatósághoz hat hónap alatt, vagyis az 1911. évi szeptember 1-ső napjáig bezárólag nyújtsák be, mert e meg nem hosszabbítható záros határidő elmúltá után a betétek tartalmát csak a törvény rendes útján és csak az időközben nyilvánkönyvi jogokat szerzett harmadik személyek jogainak sérelme nélkül támadhatják meg.

Együttal figyelmeztetnek azokat a feleket, akik a betétek szerkesztésére kiküldött bizottságnak eredeti okiratokat adták át, hogy amennyiben azokhoz egyszersmind egyszerű másolatokat is csatoltak vagy ilyeneket pótlólag benyújtanak az eredeteket tkvi hatóságnál átvehetik.

Vége ezennel közzé tétetik, hogy Farkasd község eddig vezetett telekkönyve hatályon kívül helyeztetett és hogy tkvi ügyeinek ellátása és telekkönyveinek vezetése 1911. évi február hó 15. napjától kezdve az 1855. évi december hó 15-éről kelt telekkönyvi rendelet és az erre vonatkozó későbbi törvények és rendeletek értelmében történik.

Perlaszon, 1911. évi február hó 13. napján, a kir. járásbíró, mint tkvi hatóságnál.

Dr. Szabó Lajos s. k.,  
 kir. járásbíró.

#### Nagybecskereki Chevra-Kadtsa.

#### Közgyűlés.

A Chevra-Kadtsa „szent-egylet“ t. c. tagjai a folyó évi március hó 7-én, mint Ádár hó 7-ik napján, délelőlt 10 órakor a hitközség tanácstermében tartandó rendes

#### közgyűlésre

ezennel tisztelettel meghívotnak

#### Napirend:

1. Az előjáróság 1910. évi jelentésének és zárszámadásának előterjesztése.
2. A számvizsgáló-bizottság jelentésének olvasása és a felmentvény megszavazása.

3. Az 1911. évi költségvetésének tárgyalása.
4. Új tagok felvétele.
5. Netaláni indítványok tárgyalása.

A Chevra-Kadtsa előjárósága:

Müller János, titkár.

Welsz Izidor, elnök.

12597/1910. tkvi szám.

283-1.1

#### Arverési hirdetmény s feltételek.

A nagybecskereki kir. törvényszék, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Nagybecskerek város végrehajthatónak Vuin Laza nagybecskereki lakos végrehajtást szenvedő elleni 35 korona tőkekövetelés és jár. iránt folytatott ügyében az árverést elrendelte.

Ennek folytán a nagybecskereki kir. törvényszék területén levő, a nagybecskereki 5757. sz. tkjvben A. II. 1. sor 1629-1630. hsz. a. felvett 280 □-ól ingatlan a rajta levő számnélküli házzal 2425 korona kikiáltási árban, a nagybecskereki 7682. sz. tkjvben A. I. 4448/a. 4721/a/1, és 4936/a hrsz. alatt felvett 4 hold területű szántó összesen 1654 korona kikiáltási árban az 1911. évi március 13. (tizenharmadik) napján d. e 10 órakor a kir. törvényszék árverési termében (földszint ajtószám 25.) megtartandó nyilvános árverésen a következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni.

1. Ha a megállapított kikiáltási áron felül ígéretet senki sem tenne, az árverésre kilüszött birtok a megállapított kikiáltási ár 2/3-nál alacsonyabb áron az árverésen el nem adható.

Ha a kikiáltási ár fokozatos leszállítása következtében a legalacsonyabb árt elérő ígéret nem tétetik, a kiküldött az árverést felfüggeszti.

2. A végreh. novella 21. § a értelmében a kincstár, mint árverelő bánatpénzt letenni nem köteles. Nem kötelesek bánatpénzt letenni az 1889. évi XXX. t-c. 10. §-ának második bekezdése alapján adómentes záloglevelek kibocsátására jogosított és Budapesten székelő részvénytársaságok és szövetkezetek, valamint az 1898. évi XXIII. t-c. alapján alakult központi hitelszövetkezet, a javukra zálogjoggal megterhelt ingatlan elárverezésénél. Abban az esetben, amelyben az árverelő a törvény értelmében a bánatpénzt elveszti, az e §-szerint a bánatpénz letétele alól felmentett árverelő a telekkönyvi hatóság felhívásának kézhezvételétől 8 nap alatt a bánatpénznek megfelelő összeget bírói letétbe helyezni köteles.

A most említettek kivül a többi árverezni kívánók tartoznak az ingatlan kikiáltási árának 10 százalékát készpénzben, vagy az 1881. évi november 1-én 3333. szám alatt kelt m. kir. Ig. min. rendelet 8. §-ában jelölt óvadékképes érték-papírokban a kiküldött kezébe letenni, vagy az 1881: LX. t-c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni és a vevő köteles nyomában a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékáig kiegészíteni. A bánatpénz letétele alól felmentett árverelő azonban a bánatpénz kiegészítésének megfelelő összeget nem köteles letenni.

Ha az árverelő ennek a kötelezettségének eleget nem tesz, ígérete figyelmen kívül marad és a haladéktalanul folytatandó árverésben részt nem vehet.

Ha az árverés folytatásában senki sem tesz újabb ígéretet, előbb azonban más is árverelt, az ingatlant az által, illetőleg több ily árverelő közül a legtöbbet ígérő által megvevőnek kell kijelenteni. Ha ez az ígéret a kikiáltási árt meghaladja, az előbbi bekezdés szabályait kell alkalmazni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt ezen kir. törvényszék tkvi irattárában és Nagybecskerek város tanácsánál megtekinthetők.

Nagybecskerek, a kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóságnál, 1910. évi december 23.

Rektorisz Károly,  
 kir. törvényszéki bíró.

263-1.1  
telek.  
sk, mint  
y Nagy-  
in Laza  
zenvedő  
és jár.  
rest el-  
eki kir.  
becské-  
1629—  
gatlan a  
korona  
7682.  
a/1, és  
területű  
kikiáltási  
(tizen-  
a kir.  
földszint  
os árve-  
fog el-  
si áron  
rverésre  
állási ár  
résen ei  
leszállí-  
abb árt  
ldött az  
értelmé-  
bárat-  
ötelemek  
XX. t-c.  
án adó-  
ogositott  
saságok  
98. évi  
i hitel-  
I meg-  
oban az  
törvény  
az e §.  
mentett  
hívásá-  
bárat-  
letétbe  
a többi  
ingatlan  
kész-  
vember  
g. min.  
s érték-  
letenni,  
rtelmé-  
történt  
ervényt  
nyom-  
t meg-  
ért ár  
eni. A  
rverelő  
k meg-  
ezettsé-  
gelmen  
folyta-  
senki  
zonban  
letőleg  
ígérő  
ez az  
előbbi  
ntjai a  
nyssék  
város  
yszék,  
évi  
oly,  
ró,

# Igyék naponta 1—2 palack Duplamalátasört, de Szent-István védjegyűt, mert ez a legelső, a valódi.

A sörparban korszakot alkotó a Kőbányai Polgári Serfözde ezen világhíri söre, amelyet ma már minden országban utánoznak. Nemesak a legelőzetesebb üdítő ital, de csodálatos gyógyhatása is van idegesség, étvágyhiány, vérszegénység, álmatlanság, tüdő

és gyomorbetegségeknél; igen ajánlandó lábadozó betegeknek és szoptató nőknek is.  
Ajánlja: Noorden tanár, Bécsben; Korányi tanár, Budapesten; Glax tanár, Abáziában  
és számos más szaktekintély.  Bécs város kényes izlésű közönsége évente ként két millió palacknál többet fogyaszt ezen magyar sörből.

Kapható: Hiller, Steinitzer és Társainál Nagybecske ek.

6332. szám. 1911. Torontálvármegye alispánjától.

## Pályázati hirdetmény.

Torontálvármegye törvényhatóságánál 3 (három) hivatali szolgál, illetve hajdúi állás megüresedvén, az említett állásokra pályázatot hirdetnek.

Javadalmazás: Egyenként: a) évi 600 korona fizetés, mely 5 évenként 100 koronával emelkedik 900 koronáig.

b) A megfelelő lakbéréstályzati lakbér.

c) Természetben szolgáltatandó ruha.

Az igazolványos altisztek ezen állások betöltésénél az 1873. évi II. t.c. alapján előnyben részesülnek.

Felhívom mindazokat, akik ezen állások valamelyikét elnyerni kívánják, hogy kellőleg okmányolt kérvényüket jelen pályázati hirdetmény keltétől számított 4 hét alatt nálam mutassák be, mert az elkészített folyamodványok figyelembe vételni nem fognak.

Követelmények: magyar állampolgárság, a magyar nyelvnek szóban és írásban való teljes ismerete, kifogástalan erkölcsi magaviselet.

Nagybecskerek, 1911. évi február 23.

Jankó,  
alispán.

261-33

Magy. kir. kincstári uradalmi ispánságól.

ad. 526. szám. 1911.

272-1.1

## Árverési hirdetmény.

A nagybecskereki magy. kir. ispánság részéről közhírré tételik, hogy a Tittel, Sajkáslak és alsókaboli Tisza—Duna halászati jog és a perlaszi 3. sz. Tisza—Duna halászati jog bérbeadása végett f. évi március 5-én reggel 8 órakor a nagybecskereki magy. kir. kincstári ispánság hivatalos helyiségében nyilvános árverés és ennek sikertelenség esetén alkutárgyalás fog tartatni.

Bértartam: 1911. évi február hó 1-től 1912. évi december hó 31-ig.

Kikiáltási ár 1. Tittel, Sajkáslak és alsókaboli Tisza—Duna halászati jognak évi 4400 korona.

2. A perlaszi 3. számú Tisza—Duna halászati jognak évi 600 korona.

Árverési feltételek alólírott kincstári ispánság hivatalában megtudhatók.

Nagybecskerek, 1911. évi február 26.

M. kir. kincstári ispánság

Vörvörös fajnarancc; catániai legjobb minőségű, ötkilós postakosárral 280, eredeti 180—150, avagy 100 darabos ládával 6 korona, eredeti 30—300, avagy 200 darabos ládával 11 koronáért. — Sárga fajnarancc; édes, ötkilós postakosárral 250, eredeti ládával 180—150, avagy 100 darabos ládával 475 korona, eredeti 360—300, avagy 200 drbbal 850 korona. — Mandarin mézédés ötkilós postakosárral 350, eredeti ládával 100 darabos 550 korona. — Citrom elsőrendű, ötkilós postakosárral 220, eredeti ládával 180 darabos 450, eredeti 360 avagy 300 drbbal 850 korona. — Karfői csodaszép fehér, ötkilós postakosárral 240, eredeti korárral 18 drbbal 380 korona. — Maróni római konzervált ötkilós postakosárral 250 25 kilós zsákkal 9 koronáért szállítja utánvéttel, bérmentellenül az Agrumen délgymölcs nagykereskedés Budapesten, Szarka utca 7. — Tessék előnyjegyzéssel kérni délgymölcsökről. (210—3110)

603. szám. 1911.

Aracs község előljáróságától.

## Haszonbérbeadási hirdetmény.

Aracs község előljárósága ezennel közhírré teszi, hogy a község tulajdonát képező Málta és szentmihályi legelő 1911. évi március 3-án d e 9 órakor Aracs község házában nyilvános árverés útján 1 évi időtartamra haszonbérbe fog adatni.

Kelt Aracson, 1911. évi február 24

Jovanovits s. k., Tásity s. k.,  
jegyző. P. H. bíró.

2216. szám. 1910.

269-1.1

## Hirdetmény.

Karlova község tulajdonát képező jó karban lévő Wertheim-féle pénzszekrény, — miután a község nagvobbat szerzett be — folyó évi március 8-án nyilvános árverésen el fog adatni.

Karlova, 1911. évi február hó 24-én.

Bossan, jegyző.

# HIRDETÉSEK

FELVÉTELEK A

# „TORONTAL“

KIADÓHIVATALÁBAN.

Torontáli  
cipőkben nagy  
választék.

Torontáli  
cipőkben nagy  
választék.

Galosni, báli cipő, báli legyező, báli ruhadíszek

Benó Testvérek ezelőtt Kokits A. F.

divat-, rövid- és játékkereskedés

Nagybecskerek.

Telefon 201.

Telefon 201.

